

27.1.64

DE EUROPEISKE FÆLLESSKABERS TIDENDE

161/64

RÅDETS DIREKTIV

af 5. november 1963

om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om konserveringsstoffer som må anvendes i
levnedsmidler

(64/54/EØF)

RÅDET FOR DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE
FÆLLESSKAB HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 og 227, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Med hensyn til de konserveringsstoffer, som må anvendes i levnedsmidler, skal enhver lovgivning først og fremmest tage sigte på beskyttelsen af den offentlige sundhed, men også på beskyttelsen af forbrugeren mod forfælskninger, samt på de økonomiske og tekniske behov, såfremt dette er foreneligt med beskyttelsen af sundheden;

de forskellige nationale lovgivninger for konserveringsstoffer hæmmer den frie samhandel med levnedsmidler og kan bevirke ulige konkurrencevilkår og derved indvirke umiddelbart på fællesmarkedets oprettelse og funktion;

tilnærmelse mellem disse lovgivninger er derfor nødvendig med henblik på den fri samhandel med levnedsmidler;

en sådan tilnærmelse forudsætter på det første stadium opstilling af en fælles liste over konserveringsstoffer, hvis anvendelse kan tillades til beskyttelse af levnedsmidler mod fordærvelse forårsaget af mikroorganismer, samt fastsættelse af de renhedskrav, som disse konserveringsstoffer skal opfylde;

fastsættelsen af de analysemetoder, der er nødvendige for kontrollen med de generelle og specifikke renhedskrite-

rier, er administrative foranstaltninger af teknisk art; derfor bør udstedelsen heraf overlades til Kommissionen, for derved at forenkle og fremskynde proceduren;

af hensyn til de erhvervsmæssige og tekniske behov i nogle medlemsstater bør der fastsættes en frist, inden for hvilken medlemsstaterne kan opretholde de for bestemte konserveringsstoffer bestående retsforskrifter;

Rådet skal på det andet stadium af tilnærmelsen af lovgivningerne træffe afgørelse om de enkelte levnedsmidler, hvortil der må tilsættes sådanne konserveringsstoffer, som er anført i bilaget til dette direktiv, og om de betingelser, under hvilke tilsætningen må ske

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Medlemsstaterne må til beskyttelse af levnedsmidler mod fordærvelse forårsaget af mikroorganismer kun tillade de i bilaget til dette direktiv anførte konserveringsstoffer.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger for, at de konserveringsstoffer, for hvilke der i bilaget er fastsat bestemte betingelser for anvendelsen, kun bliver anvendt under disse betingelser.

2. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 1 berører dette direktiv ikke nationale lovgivninger, hvori det bestemmes, hvilke levnedsmidler, til hvilke der må tilsættes de i bilaget anførte konserveringsstoffer, og under hvilke betingelser dette skal ske; denne lovgivning må dog ikke have til følge, at et eneste af de i bilaget anførte konserveringsstoffer dermed helt udelukkes fra anvendelse i levnedsmidler.

Artikel 3

Medlemsstaterne tillader kun røgning af visse levnedsmidler med røg, som udvikles fra naturlige træ- og vedsorter og ikke sådanne træ- og vedsorter, som er blevet behandlet ved imprægnering, farvning, limning, bemaaling eller lignende; det er en forudsætning, at menneskers sundhed ikke udsættes for fare gennem røgningen.

¹⁾ De europæiske Fællesskabers Tidende Nr. 106 af 12. juli 1963, side 1923/63.

Artikel 4

1. Når der består fare for, at anvendelsen i levnedsmidler af et af de i bilaget anførte konserveringsstoffer, eller at dettes indhold af et eller flere af de i artikel 7 nævnte stoffer, kan have sundhedsfarlige følger, kan en medlemsstat suspendere adgangen til at anvende dette konserveringsstof i levnedsmidler for et tidsrum af højst et år eller formindske den højeste tilladelige mængde af et eller flere af de nævnte stoffer. Den sender inden en måned de andre medlemsstater og Kommissionen meddelelse herom.

2. På forslag af Kommissionen træffer Rådet straks med enstemmighed afgørelse, om listen i bilaget skal ændres, og fastsætter i givet fald ved direktiv de nødvendige ændringer. Såfremt det er nødvendigt, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen endvidere forlænge det i stk. 1, 1. pkt, nævnte tidsrum med højst et år.

Artikel 5

Uanset bestemmelsen i artikel 1 kan medlemsstaterne:

- a) indenfor et tidsrum af 3 år efter meddelelsen af dette direktiv opretholde de nationale bestemmelser om anvendelsen i levnedsmidler af myresyre og dennes salte, borsyre og dennes salte, organiske borforbindelser og hexamethylentetramin;
- b) indtil 31. december 1965 opretholde de nationale bestemmelser om overfladebehandlingen af citrusfrugter med diphenyl, orthophenylphenol og natriumorthophenylphenolat.

Artikel 6

Dette direktiv berører ikke de nationale retsfor skrifter om

- a) produkter, som finder anvendelse som levnedsmidler, men som desuden kan have konserverende egenskaber, således særlig eddike, natriumklorid, ethylalkohol, spiseolie og sukker,
- b) nisin,
- c) produkter, som anvendes som levnedsmiddelovertræk,
- d) produkter til bekæmpelse af organismer, der er skadelige for planter eller vegetabiliske produkter,
- e) produkter med mikrobædøende virkning til behandling af drikkevand,
- f) produkter med iltningshæmmende virkning.

Artikel 7

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige forholdsregler, for at de i bilaget anførte og til anvendelse i levnedsmidler bestemte konserveringsstoffer

- a) opfylder følgende generelle renhedskriterier:

- de må hverken indeholde mere end 3 mg/kg arsen eller mere end 10 mg/kg bly;
 - de må med forbehold af eventuelle undtagelser, som følger af fastlæggelsen af de i litra b) nævnte specifikke renhedskriterier, ikke indeholde mere end 50mg/kg kobber og zink tilsammen, dog således at zinkindholdet ikke udgør mere end 25 mg/kg, og ingen påviselige spor af toksikologisk farlige stoffer, særlig af andre tunge metaller;
- b) opfylder de specifikke renhedskriterier, som eventuelt fastlægges i henhold til artikel 8, stk. 1.

Artikel 8

1. Rådet fastlægger med enstemmighed, på forslag af Kommissionen, ved et direktiv de i artikel 7, litra b), nævnte specifikke renhedskriterier.

2. Kommissionen fastlægger, efter høring af medlemsstaterne, ved et direktiv de analysemetoder, som er nødvendige for kontrol af de i artikel 7 nævnte generelle og specifikke renhedskriterier.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige forholdsregler for at de i bilaget anførte og til anvendelse i levnedsmidler bestemte konserveringsstoffer kun bringes i handelen i pakninger eller beholdere, der bærer følgende angivelser:

- a) Navn og adresse på fremstilleren eller på en forhandler, der er ansvarlig efter lovgivningen i den medlemsstat, hvor han er bosat; personer, som indfører produkterne fra tredjelande ligestilles med fremstilleren;
- b) nummer og betegnelse for konserveringsstofferne som anført i bilaget;
- c) angivelsen: »til levnedsmidler (begrænset anvendelse)«;
- d) ved blandinger af konserveringsstoffer med andre stoffer: blandingsforholdet og betegnelsen for blandingsproduktet.

2. Når de i stk. 1 foreskrevne angivelser er anført på pakningerne eller beholderne, og når angivelserne i henhold til litra b) og c) er affattet på to af Fællesskabets officielle sprog, hvoraf det ene er af germansk og det andet af romansk oprindelse, kan medlemsstaterne ikke forbyde, at de i bilaget anførte konserveringsstoffer indføres i deres område, og at disse stoffer bringes i handelen, med den begrundelse, at de anser deres mærkning som utilstrækkelig.

Artikel 10

1. Dette direktiv gælder endvidere for levnedsmidler og konserveringsstoffer bestemt til anvendelse i levnedsmidler, som indføres i Fællesskabet.

2. Dette direktiv gælder ikke for levnedsmidler og konserveringsstoffer, som er bestemt til udførsel fra Fællesskabet.

Artikel 11

1. Medlemsstaterne ændrer deres lovgivning i overensstemmelse med de foranstående bestemmelser inden et år efter meddelelsen af dette direktiv, og underretter straks Kommissionen herom. Den således ændrede lovgivning kommer senest to år efter meddelelsen til anvendelse på de konserveringsstoffer og levnedsmidler, som bringes i handelen i medlemsstaterne.

2. Når artikel 5, litra a) anvendes, træder udløbsdatoen for det deri nævnte tidsrum i stedet for det i stk. 1 omhandlede tidspunkt for meddelelsen.

Artikel 12

Dette direktiv gælder også for Den franske Republiks oversøiske departementer.

Artikel 13

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. november 1963.

På Rådets vegne

J.M.A.H. LUNS

Formand

BILAG

EØF-nr.	Betegnelse	Anvendelsesbetingelser
	I. KONSERVERINGSSTOFFER	
E 200	Sorbinsyre	
E 201	Natriumsorbat (natriumforbindelse af sorbinsyre)	
E 202	Kaliumsorbat (kaliumforbindelse af sorbinsyre)	
E 203	Kalciumsorbat (kalciumforbindelse af sorbinsyre)	
E 210	Benzoesyre	
E 211	Natriumbenzoat (natriumforbindelse af benzoesyre)	
E 212	Kaliumbenzoat (kaliumforbindelse af benzoesyre)	
E 213	Kalciumbenzoat (kalciumforbindelse af benzoesyre)	
E 214	p-Hydroxybenzoesyreethylester	
E 215	p-Hydroxybenzoesyreethylester – natriumforbindelse	
E 216	p-Hydroxybenzoesyre-n-propylester	
E 217	p-Hydroxybenzoesyre-n-propylester – natriumforbindelse	
E 220	Svovldioxyd	
E 221	Natriumsulfit	
E 222	Natriumhydrogensulfit (natriumbisulfit)	
E 223	Natriumdisulfit (natriumpyrosulfit eller natriummetabisulfit)	
E 224	Kaliumdisulfit (kaliumpyrosulfit eller kaliummetabisulfit)	
E 225	Kalciumdisulfit (kalciumpyrosulfit eller kalciummetabisulfit)	

EOF-nr.	Betegnelse	Anvendelses- betingelser
	II. STOFFER, SOM HOVEDSAGELIG TJENER ANDRE FORMÅL, MEN SOM DESUDEN KAN VIRKE KONSERVERENDE	
E 250	Natriumnitrit	Kun i blanding med kogsalt
E 251	Natriumnitrat	Rent eller i blanding med kogsalt
E 252	Kaliumnitrat	Rent eller i blanding med kogsalt
E 260	Eddikesyre	
E 261	Kaliumacetat	
E 262	Natriumdiacetat	
E 263	Kaliumacetat	
E 270	Mælkesyre	
E 280	Propionsyre	
E 281	Natriumpropionat (natriumforbindelse af propionsyre)	
E 282	Kalciumpropionat (kalciumforbindelse af propionsyre)	
E 290	Kuldioxyd	